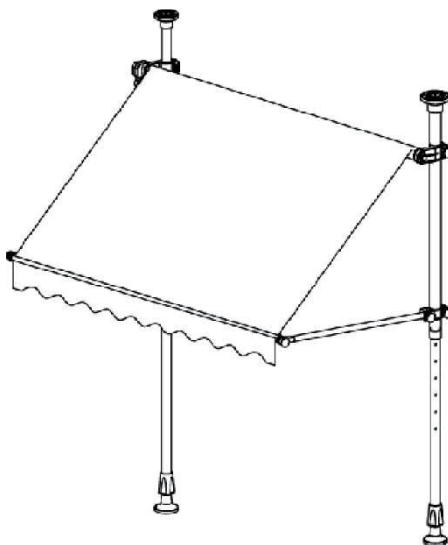


FOCUS
GARDEN

INSTRUKCJA MONTAŻU



EASY 250x130, 300x130, 350x130
Markiza tarasowa

Instrukcje

Uwagi

Przed przystąpieniem do montażu i obsługi markizy należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.

Rozłożona markiza jest narażona na różne obciążenia, np. wiatr, deszcz itp. Dlatego markizę należy zawsze umieszczać na twardej i równej powierzchni. W przeciwnym razie może ona stać się niestabilna lub przewrócić się. Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić nośność miejsca montażu. W razie jakichkolwiek niejasności należy zwrócić się o profesjonalną pomoc.

Markizy są przede wszystkim zaprojektowane jako osłony przeciwsłoneczne. W przypadku wystąpienia silnego wiatru, ulewnego deszczu lub śniegu należy je natychmiast zwinąć. Korzystanie z markizy w zimowych warunkach pogodowych może spowodować jej uszkodzenie.

Należy przygotować następujące narzędzia:

Poziomica Klucz Drabina stopniowa

Uwaga:

Przed uruchomieniem markizy należy upewnić się, że wszystkie śruby i inne elementy mocujące są dokręcone.

Uwagi:

Folia z tworzywa sztucznego została nałożona w celu ochrony lakieru. Należy ją usunąć.

Ostrzeżenie

Zalecamy, aby co najmniej dwie osoby były zobowiązane aby podnieść markizę na miejsce.

Markiza i rama mogą być dostarczane z plastikowym opakowaniem. Należy je usunąć przed użyciem markizy.

Plastikowe torby mogą być niebezpieczne dla dzieci niemowląt. Przechowywać poza zasięgiem niemowląt i dzieci, aby uniknąć ryzyka uduszenia.

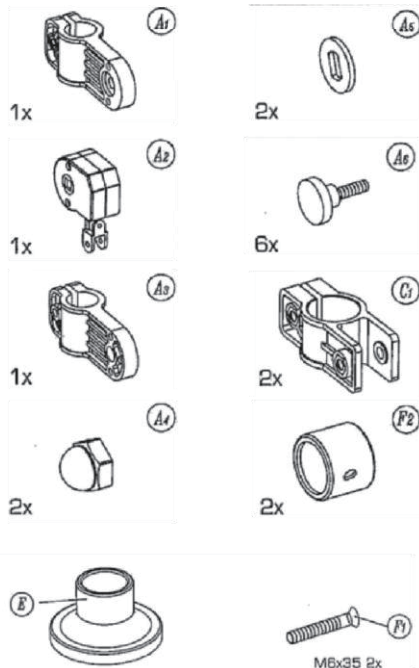
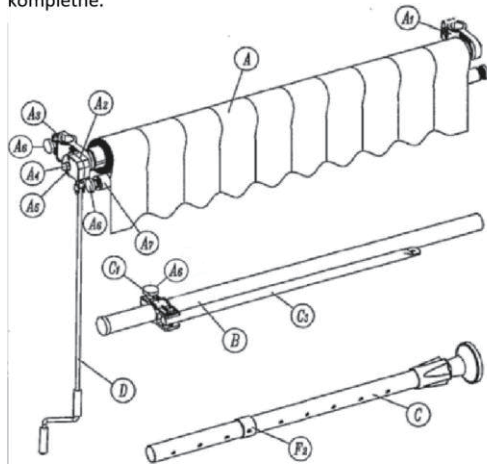
Gwarancja

Markiza jest objęta gwarancją na wadliwe części i wykonanie przez okres jednego roku od daty dostawy. Wadliwe części zostaną wymienione w tym o kresie. Gwarancja obejmuje wyłącznie użytek domowy.



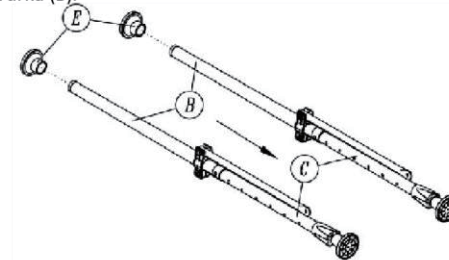
Zawartość

Zacznij od sprawdzenia, czy wszystkie części są kompletne.

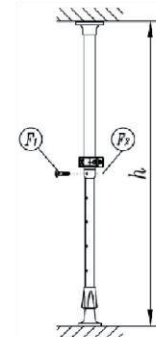


Instalacja

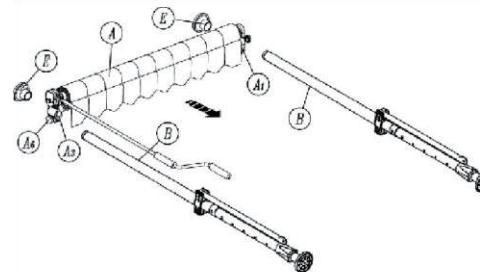
1. Włóż górne łożysko (B) do dolnego łożyska (C) i przymocuj górny panel (E) do górnego końca rurki (B).



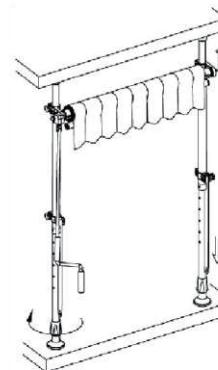
2. Dostosuj długość łożyska do wysokości sufitu. Zabezpiecz konstrukcję za pomocą połączenia śrubowego (F1/F2) w łożysku (C).



3. Po ustawieniu wysokości ponownie zdejmij górny panel. Odłącz (A6) od (A1) i (A3) i wsuń (A1) i (A3) na łożysko (B). Ustal przybliżoną wysokość markizy i ponownie dokręć (A6).



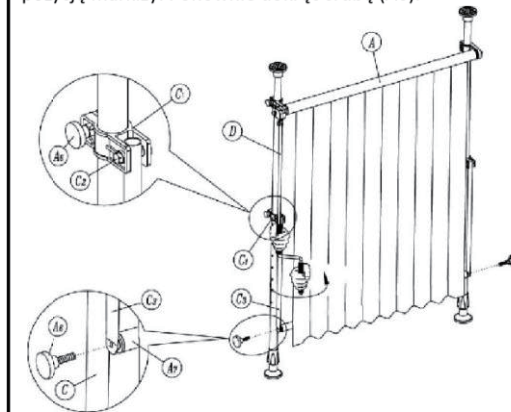
4. Teraz ustaw całą konstrukcję pionowo i przykręć łożysko (C) do dolnego końca i dokręć je. Upewnij się, że łożysko jest mocno zaklinowane pomiędzy podłogą i sufitem, aby uniknąć przewrócenia się markizy.



Zawartość

5. Użyj korby ręcznej (D), aby całkowicie rozwinąć markizę. Odkręć śrubę (A6) od rury balastowej (A7) i połącz wzmocnienie (C3) z rurą balastową (A7). Ponownie dokręć śrubę (A6).

Abi ustawić ostateczną wysokość markizy, należy ponownie odłączyć śrubę (A6) od (C1) i wyregulować pozycję markizy. Ponownie dokręć śrubę (A6).



Jeśli tkanina znajduje się w pozycji przedstawionej tutaj, nie używaj korby ręcznej do zamykania markizy. Zmień kąt nachylenia i spróbuj ponownie.



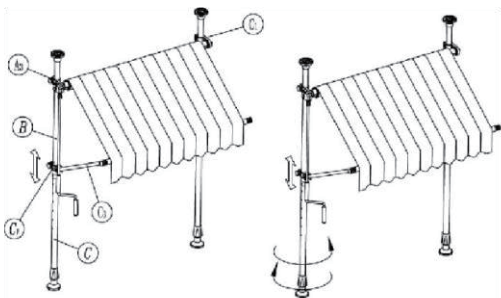
Regulacja wysokości

Konstrukcja markizy może być regulowana na kilka sposobów.

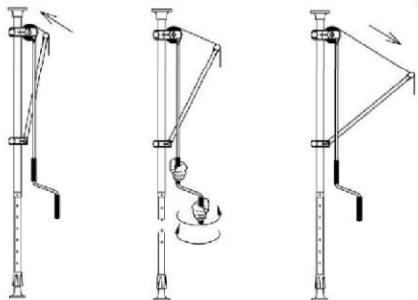
Wysokość konstrukcji: Przesunąć łożyska (B) i (C) bardziej do siebie lub od siebie. Poluzuj lub dokręć gwint w łożysku. (C)

Wysokość markizy: Poluzuj śruby mocowań (A1) i (A3) i zmień położenie mocowań.

Kąt nachylenia: Poluzuj śruby mocujące (C1) i zmień położenie mocowań.

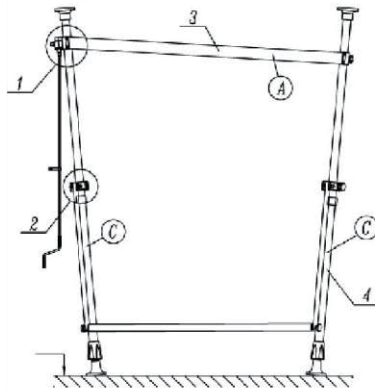


Otwieranie i zamykanie markizy

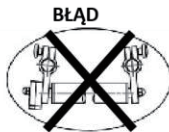


Nieprawidłowy montaż markizy

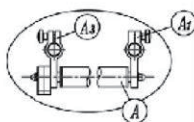
Przykład:



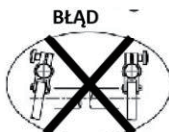
Mocowania (A1) i (A3) muszą być ustawione pod kątem 90° do osi (A).



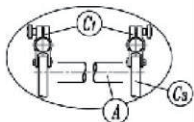
Prawidłowa instalacja!



Mocowania (C1) muszą być ustawione pod kątem 90° do osi (A).

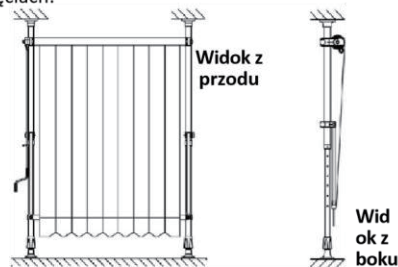


Prawidłowa instalacja!



Po udanej instalacji oś (A) musi być równoległa do podłoża, a oś (C) pionowa do podłoża.

Jeśli wszystko zostało prawidłowo zainstalowane, markiza powinna wyglądać jak na poniższych zdjęciach:



Nieprawidłowa instalacja (ciąg dalszy)

Uwaga!

Mechanizm korbowy zwijacza markizy nie posiada ogranicznika, który ograniczałby obroty (tylko obsługa ręczna). Aby uniknąć uszkodzenia tkaniny, należy upewnić się, że tkanina markizy jest zawsze całkowicie zwinięta.

Konserwacja

Na początku każdego sezonu markizowego należy sprawdzić, czy wszystkie śruby są dokręcone. Raz w roku należy wyczyścić ramę wodą z mydłem.

W przypadku konieczności przechowywania markizy, upewnij się, że jest ona czysta i sucha, wybierz suche, przewiewne pomieszczenie do przechowywania, aby uniknąć wilgotnych plam.

Aby zapewnić długą żywotność markizy, należy ją czyścić łagodnym detergentem. Usuń pleśń i wilgotne plamy łagodnym mydłem, nigdy nie używaj detergentów zawierających rozpuszczalniki, które wybielają tkaninę i uszkadzają splot.

Aby uniknąć potencjalnych uszkodzeń, nigdy nie używaj alkalicznych lub kwaśnych detergentów ani strumieni pary do czyszczenia tkaniny. Aby uniknąć zużycia materiału. Ważne jest, aby unikać gromadzenia się wody na markizie poprzez odprowadzanie wody.

Poniżej znajduje się przegląd typowych zdarzeń. Zdarzenia te nie są uważane za usterki, o ile nie występują zbyt często.

Tkanina może zwisać z powodu własnego ciężaru.

Technologia produkcji może sprawić, że różne obszary tkaniny będą miały nieco inne kolory.

Cieniowanie jest jedynie efektem optycznym. Wynika ono z różnych załamania światła i pofalowanych obszarów.

Gwinty mogą nie przebiegać w linii prostej, co jest związane z montażem.

Uwagi ogólne dotyczące tkaniny markizy

Tkaniny markizowe to produkty o wysokiej wydajności. Jednak nawet przy dzisiejszej technologii i ze względu na wymogi ochrony środowiska, nie są one doskonałe. Pomimo doskonałej produkcji i techniki przetwarzania, w tkaninie pojawiają się pewne wady, które mogą prowadzić do reklamacji.

Ogólnie rzecz biorąc, efekty te występują w różnym stopniu w prawie wszystkich tkaninach markizowych. Nie obniżają one jednak w żaden sposób jakości tkanin.

Aby uniknąć irytacji lub nieporozumień, chcielibyśmy zwrócić uwagę na następujące cechy:

- **Zagniecenia powstają** podczas pakowania i składania tkanin markizowych. Złuszczanie powierzchni markizy w jasnych kolorach mogą występować przebarwienia w zagnieceniach, które mogą wyglądać jak paski brudu w czarnym oświetleniu, nie osłabiają one zdolności markizy do obsługi.

- **Efekty kredowe** to jasne paski, które pojawiają się podczas przetwarzania produktów rafinowanych. Nie da się ich całkowicie uniknąć pomimo zachowania szczególnej ostrożności.

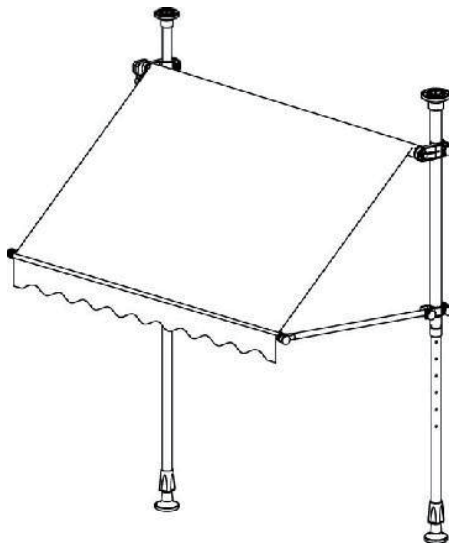
- **Odporne na deszcz** poliestrowe tkaniny markizowe są wodoodporne i odporne na deszcz przy minimalnym kącie nachylenia 14°. Podczas ulewnego lub długotrwałego deszczu markiza musi być zwinięta, aby uniknąć uszkodzeń. Mokną zwiniętą markizę należy jak najszybciej rozwinąć do wyschnięcia.

- **Zagniecenia** w obszarach szwu i szerokości tkaniny są wynikiem wielokrotnego ubijania tkaniny i różnej siły nawijania. Wynikające z tego naprężenia substancji mogą powodować falowanie. (np. splot w jodełkę lub o strukturze plastra miodu)

Nieć materiału nie może być tego samego koloru co część materiału, w której znajduje się szew.

FOCUS GARDEN

INSTRUCTION MANUAL



EASY 250x130, 300x130, 350x130

Terrace awning

Instructions

Notes

Please read this instruction manual carefully before commencing the installation and operating the awning.

An extended awning is subjected to various strains, e.g wind, rain etc. Therefore you must always place the awning on a firm and even surface. Otherwise it may become unstable or fall over. Check the load bearing capacity of the installation area before commencing the installation. If anything is unclear you should seek professional assistance.

Awnings are first and foremost designed as sunscreens. Retract it immediately when strong winds, heavy rain or snow occur. Using it in wintery weather conditions may result in damages.

You should have the following tools ready:

- Spirit level
- Spanner
- Step ladder

Caution:

Before operating the awning ensure all screws and other fasteners are tightened.

Notes:

Plastic films has been applied in order to protect the paintwork. It needs to be removed.

Warning

We recommend that two or more people are required to lift the awning into place.

The awning and frame may be supplied with a plastic wrapper. This should be removed prior to use.

Plastic bags can be dangerous to children and babies. Keep out of the reach of babies and children to avoid the risk of suffocation.

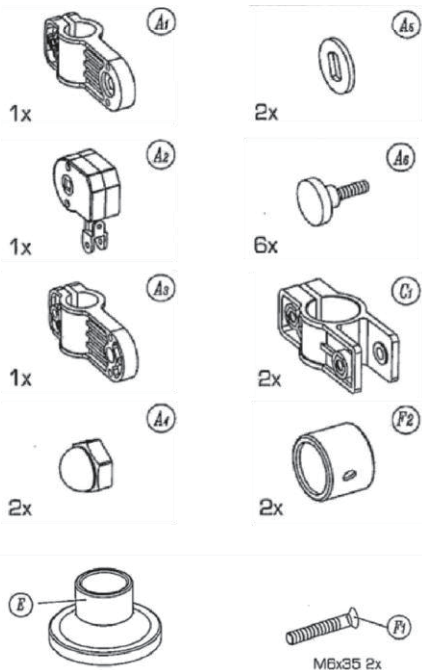
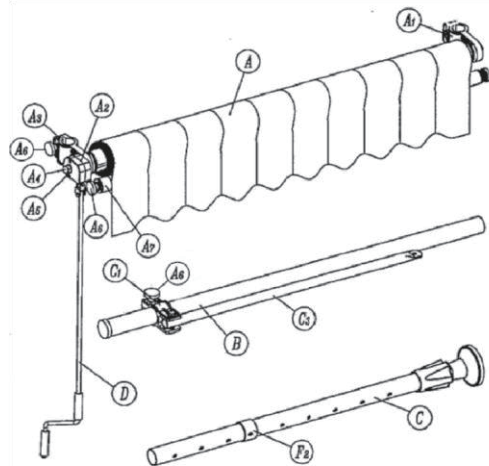
Guarantee

The awning is guaranteed against faulty parts and workmanship for one year from the date of delivery. Faulty parts will be replaced or exchanged within that period. The guarantee covers domestic use only.



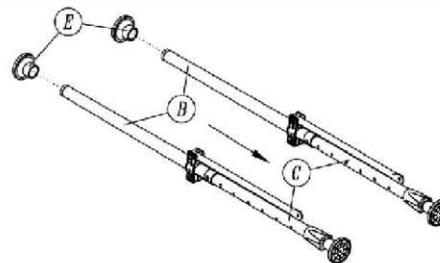
Contents

Please start by checking that all parts are complete.

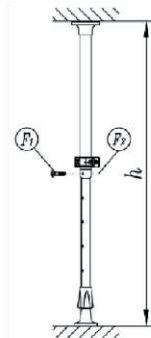


Installation

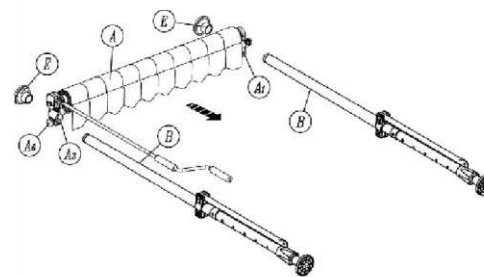
1. Insert the upper bearing (B) into the lower bearing (C) and attach the top panel (E) to the upper end of the tube (B).



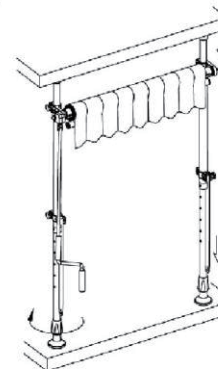
2. Adjust the bearing length to your ceiling height. Secure the construction with the bolted joint (F1/F2) in bearing (C).



3. After setting the height you remove the top panel again. Detach (A6) from (A1) and (A3) and slide (A1) and (A3) onto the bearing (B). Determine the approximate awning height and tighten (A6) again.



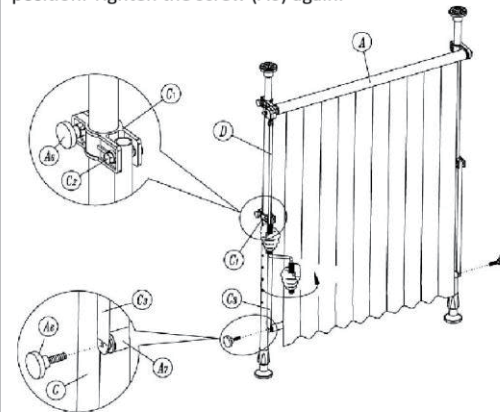
4. Now put the complete construction upright and screw the bearing (C) to the lower end and tighten it. Ensure that the bearing is wedge tightly between floor and ceiling to avoid the awning falling over.



Contents

5. Use hand crank (D) to fully extend the awning. Unscrew (A6) from the ballast tube (A7) and connect the reinforcement (C3) with the ballast tube (A7). Tighten the screw (A6) again.

To set the final height of the awning detach the screw (A6) from (C1) once again and adjust the awning position. Tighten the screw (A6) again.



If the fabric is in the position depicted here, please do not use the hand crank to close the awning. Change the tilt angle and then try again.



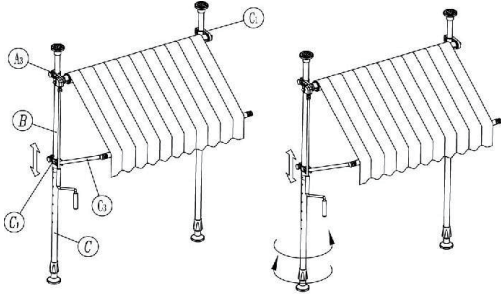
Adjusting the height

The awning construction can be adjusted in several ways.

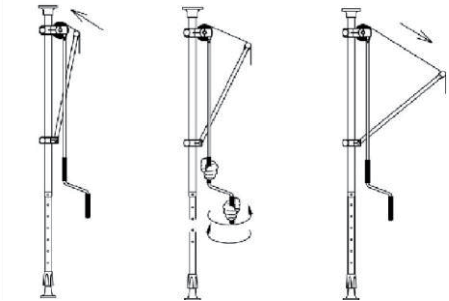
Construction height: Slide the bearings (B) and (C) further into or out of each other. Loose or tighten the thread in the bearing. (C)

Awning height: Loosen the screws from mounts (A1) and (A3) and change the position of the mounts.

Tilt angle: Loosen the screws from the mounts (C1) and change the position of the mounts.

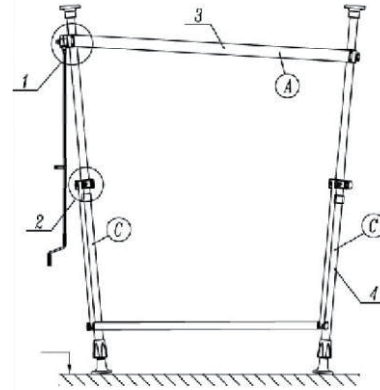


Opening and closing the awning

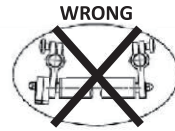


Wrong installation of the awning

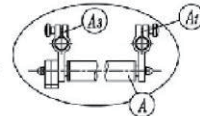
Example:



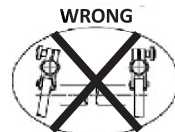
Mounts (A1) and (A3) need to be positioned in a 90° angle to axis (A).



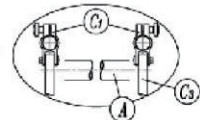
Correct installation! →



The mounts (C1) need to be positioned in a 90° angle to axis (A).

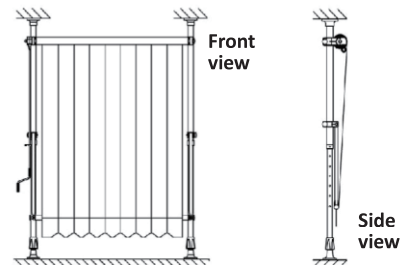


Correct installation! →



After successful installation axis (A) needs to be parallel to the ground, and axis (C) vertical to the ground.

If you installed everything correctly, your awning should look like the pictures below:



Wrong installation (continued)

Please note!

The awning's winder crank mechanism has no stopper to limit the rotation (manual operation only). In order to avoid damage to the cloth, ensure the awning cloth is always fully retracted.

The cloth must be clamped tightly!

Maintenance

Please check that all screws are tightened at the beginning of each awning season. Clean the frame with soap water once a year.

In case you need to store your awning, ensure it is clean and dry, choose a dry airy storage room to avoid damp stains.

In order to ensure the longevity of your awning, clean it with a mild detergent. Remove mildew and damp stains with mild soap, never use detergents that contain solvents, they bleach the fabric and damage the weave.

To avoid potential damages, never use alkaline or acidic detergents or steam jets to clean the fabric. To avoid wearing out of the material. It is important to avoid the gathering of water on the awning by draining the water.

The following is an overview of the typical occurrences. These occurrences are not considered faults as long as they do not occur at an excessive number of times.

The fabric might sag due to its own weight.

Manufacturing technology might result in different areas of the fabric to have slightly different colours.

Shading is merely an optical appearance. It results from different refractions and folded areas.

Threads might not run in straight lines which is down to assembly.

General notes on the awning cloth

Awning cloths are high performance products. However even with today's technology and because of the environmental protection requirements, they are not perfect. Despite perfect production and processing technique, certain defect appears in the cloth, which might lead to complaints.

Generally, these effects occur in varying degrees in almost all awning cloths. They do however, not decrease the cloths' quality in any way.

In order to avoid irritation or confusion, we would like to point the following characteristics:

- **Creases** occur when packaging and folding the awning cloths. Especially on the surface of light coloured awnings, there may be discoloration in creases that may look like dirt stripes in the black lighting, they do not weaken the awning's service ability.

- **Chalk effects** are light stripes that occur when refined goods are processed. They can not be avoided completely despite taking particular care.

- **Rain resistance** polyester sunscreen awning fabrics are waterproofed and resist rain at a minimum tily angle of 14°. During heavy or lasting rain, awning must be retracted in order to avoid damage. Wet rolled awning should be extended to dry as soon as possible.

- **Crimps** in the seam and cloth width areas are the result of repeated beating of the fabric and varying winding strengths. Resulting substance tensions can trigger ripple. (e.g herringbone or honeycomb weave)

The thread of the cloth may not be the same colour as the part of the cloth in which the seam is located.



Declaration of Performance / Deklaracja właściwości użytkowych

No. 010-2024

1. Commercial name of the product / Nazwa handlowa produktu:

Balcony awning/ Markiza balkonowa

2. Model / Typ:

EASY 250x130cm, 300x130cm, 350x130cm

3. Intended use / Przeznaczenie:

External use / Zastosowanie zewnętrzne

4. Name and contact address of the authorised representative / Nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela:

Focus Garden Sp. z o.o.
ul. Kraszewskiego 10, 64-920 Piła, Poland

5. System of assessment and verification of constancy of performance / System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

4

6. Harmonized standard / Norma zharmonizowana:

EN 13561:2015
EN 13561:2004/A1:2008

7. Declared performance / Deklarowane właściwości użytkowe:

Essential characteristics / Cechy zasadnicze	Performed / Spełnione	Standard/Norma EAD
Resistance to wind / Odporność na wiatr	Class 2 / Klasa 2	EN 13561:2015 EN 13561:2004/A1:2008

8. Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation / Odpowiednia dokumentacja techniczna i/lub specjalistyczna dokumentacja techniczna:

9. The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above. / Właściwości użytkowe produktu określonego powyżej są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

Signed on behalf of / Podpisano w imieniu:
Focus Garden Sp. z o.o.

Focus Garden sp. z o.o.
z siedzibą w Pile (64-920), ul. Kraszewskiego 10
zarejestrowana w KRS pod nr 0000928047
przez SR Poznań Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu
NIP: 7642696142, REGON: 382006469

date of issue / data wystawienia
[22/02/2024]